

bauamt-tramin.ufficiotecnico-termeno@legalmail.it

Protocollo/Protokoll



An die  
Gemeinde Tramin a.d.W.  
Rathausplatz 11  
**39040 Tramin a.d.W.**

Al  
Comune di Termeno s.s.d.v.  
P.zza Municipio 11  
**39040 Termeno s.s.d.v.**

Bauakt /  
atto edilizio \_\_\_\_\_

**BETRIFFT: Gesuch um Ausstellung der Benutzungsgenehmigung.**  
**OGGETTO: Richiesta di rilascio della licenza d'uso.**

Der / Die unterfertigte  
Il / la sottoscritto/a

Frau / Herr \_\_\_\_\_  
Signora / Signor \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
nata/o il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) \_\_\_\_\_  
residente a (cap/comune/via/n.) \_\_\_\_\_

Steuernummer \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail oder zertifizierte E-Mail \_\_\_\_\_  
e-mail opp. e-mail certificata \_\_\_\_\_

ersucht um die Ausstellung der Benutzungsgenehmigung für das:  
richiede il rilascio della licenza d'uso per l'edificio:

- neuerstellte / nuovo
- umgebaute / ristrutturato
- erweiterte / ampliato

Gebäude, gelegen in:  
situato in:

Adresse Projekt (Straße/Nr.) \_\_\_\_\_  
Indirizzo progetto (via/n.) \_\_\_\_\_

Bauparzellen - (mat. Ant.) / \_\_\_\_\_ K.G. \_\_\_\_\_  
particelle edificiali (p.m.) \_\_\_\_\_ C.C. \_\_\_\_\_

*Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informa-  
va relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link  
<https://www.gemeinde.tramin.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219551320>  
ed è consultabile nei locali del Municipio.*

*Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016  
finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem  
Link [https://www.gemeinde.tramin.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?  
menuonr=219551320](https://www.gemeinde.tramin.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219551320) und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsul-  
tiert werden.*

*Tutti i dati di cui alla presente domanda saranno trattati nel rispetto delle disposizioni  
previste dal Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dei dati personali.*

*Alle im Ansuchen enthaltenen Daten werden im Sinne der in der EU-Verordnung  
679/2016 vorgesehenen Bestimmungen zum Datenschutzgesetz behandelt.*

*Il sottoscritto dichiara di avere letto ai sensi dei artt. 6-7 le disposizioni sulla privacy  
consultabili nel link sopra citato, di approvarne il contenuto e di aver preso conoscenza  
dei suoi diritti.*

*Der Unterfertigte erklärt gemäß Artt. 6-7 die im obigen Link abrufbaren Datenschutz-  
bestimmungen gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein und seine Rechte  
zur Kenntnis genommen zu haben.*

Tramin / Termeno, den / li \_\_\_\_\_

**DER/DIE ANTRAGSTELLER/IN - IL/LA RICHIEDENTE**

\_\_\_\_\_

**Anlagen/Allegati:**

<input type="checkbox"/>	Beilage von insgesamt 2 Stempelmarken zu 16,00.-€	deposito di complessivamente 2 marche da bollo da 16,00. -€
<input type="checkbox"/>	Bezahlung von 25,00.-€ Sekretariatsgebühren im Gemeindebauamt	versamento di € 25,00 per diritti di segreteria nell'Ufficio tecnico
<input type="checkbox"/>	Einzahlungsbestätigung der 2. Rate der Konzessionsgebühr (Erschließungsbeitrag und Baukostenabgabe)	ricevuta del versamento della 2ª rata dei contributi di concessione (oneri di urbanizzazione e contributo di costruzione)
<input type="checkbox"/>	Sammelerklärung des Bauleiters gemäß Art. 131 des L.G. Nr. 13/97 (Vordruck)	dichiarazione cumulativa del direttore dei lavori relativa all'art. 131 L.P. 11.08.97, n. 13 (modulo)
<input type="checkbox"/>	Klimahausausweis oder Berechnung betreffend der Energieeinsparung (Gesetz Nr. 10 vom 09.01.1991)	certificato CasaClima oppure calcolo relativo al risparmio energetico (Legge 09.01.1991, n. 10)
<input type="checkbox"/>	Erklärung über die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen, genehmigt mit D.L.H. Nr. 54 vom 09.11.2009 (Vordruck)	attestazione sull'eliminazione ed il superamento delle barriere architettoniche approvato con D.P.G.P. 09.11.2009, n. 54 (modulo)
<input type="checkbox"/>	<b>im Falle von überwachungspflichtigen Tätigkeiten:</b> <input type="checkbox"/> Projekt in 2-facher Ausfertigung (sofern nicht schon vor Baubeginn vorgelegt) <input type="checkbox"/> Abnahmeprotokoll in 2-facher Ausfertigung (ergänzt mit den erforderlichen Konformitäts- und Homologierungsbescheinigungen)	<b>in caso di presenza di attività soggette:</b> progetto dell'impianto in 2 copie (se non già consegnato prima dell'inizio dei lavori) verbale di collaudo in 2 copie integrato con le necessarie dichiarazioni di conformità, certificazioni ed omologazioni
<input type="checkbox"/>	<b>Heisanlage:</b> <input type="checkbox"/> Projekt in 2-facher Ausfertigung (wenn nicht schon vor Beginn der Installation vorgelegt) <input type="checkbox"/> Abnahmeprotokoll in 2-facher Ausfertigung mit vorgeschriebenen Konformitätserklärungen Elektriker, Hydrauliker, Kaminkehrers usw. <input type="checkbox"/> Bescheinigung über die fachgerechte Ausführung der Heisanlage und Wärmeisolierung für Heizanlagen mit Feuerungsleistung unter 35 kW (Vordruck)	<b>Impianto termico:</b> progetto dell'impianto in 2 copie (se non già consegnato prima dell'inizio dei lavori di installazione) verbale di collaudo in 2 copie integrato con le necessarie dichiarazioni di conformità dell'elettricista, dell'idraulico, dello spazzacamino etc. certificato di regolare esecuzione dell'impianto e dell'isolamento termico per impianti di riscaldamento con una potenzialità al focolare inferiore a 35 kW (modulo)
<input type="checkbox"/>	<b>Sicherheit der Anlagen:</b> Konformitätserklärungen der technischen Anlagen (mit den vorgesehenen Anlagen): - Elektroanlage - Sanitär- und Heizungsanlage - Klimaanlage - Personen- und Lastenaufzüge - Erdungsanlage - Blitzschutzanlage	<b>Sicurezza degli impianti:</b> dichiarazioni di conformità degli impianti tecnici (con i prescritti allegati): - impianto elettrico - impianto termosantario - impianto di climatizzazione - impianto di sollevamento persone o cose - impianto di messa a terra - impianto di protezione scariche atmosferiche
<input type="checkbox"/>	Tauglichkeitserklärung der Kamine	dichiarazione d'idoneità dei camini
<input type="checkbox"/>	Abnahme Ölabscheider	collaudo disoleatore
<input type="checkbox"/>	Grundbuchsdekret mit Anmerkung der einseitigen Verpflichtungserklärung	decreto tavolare relativo all'annotazione dell'atto unilaterale d'obbligo
<input type="checkbox"/>	Grundbuchsdekret mit Bindung als Zubehör zulasten der Garage und/oder Stellplätze	decreto tavolare relativo all'iscrizione del vincolo di pertinenza dei garage e posti macchina
<input type="checkbox"/>	Hausteilungsplan	piano di divisione dell'edificio